

海外天文ニュース抄訳メモ

とにかく最新の情報を見たい方は[こちら](#)へ。

以下、この抄訳メモの由来等と、オリジナルの情報源に関する情報を載せておきます。

西はりまの友の会の会員を対象とした「ともねっと」というメイリングリストがあります（参加ご希望の方は友の会にご加入の上、[「こちらまでお知らせ下さい」](#)）。しばらく前から、この「ともねっと」にときどき海外から電子メールで届く天文関連ニュースの抄訳を送っています。ただし、ニュースはたくさんやってきますので、ニュースの選択の時点で、私のそのニュースについての重要度の判断が入っています。また、他の仕事で多忙な時期には、抄訳を送ることができない場合もあります。

そのニュースをこちらでも載せておくことにしました。ただし、メールを出すよりもこちらに載せる方が少々手間がかかるので、いくらか遅くなると思います。

あと、私の選択が入っていることや、どうしても抄訳に時間がかかることから、元の情報を英語でも良いからそのまま見たいといった方もおられるかと思います。また、元の情報源を明らかにしておくことも、たとえば間違いが見つかった場合に、私の抄訳の間違いか、それとも元の情報源での間違いかははっきりすることもあるでしょう。いずれにせよ情報源は明らかにしておく方がフェアであろうということで、個別のニュース抄訳でも書いてありますが、以下に良く情報源として利用しているところと、それぞれでの電子メールの受け取り方について、まとめておきます。

このように電子メールで情報を入手できる場所はおそらく他にもあると思われますが、知人から情報をもらったりして、2001年2月末現在で私が登録しているのは以下のようなところです。

天文・宇宙関連ニュース

- ・ [UNIVERSE TODAY](#) (Space Exploration News From Around the Internet, Updated Every)

トップに登録用のメールアドレスを入れるところがある。

下の NewsAlert よりは天文関連の割合が多いが、やはりロケット等もかなり多い。

- ・ [Spaceflight Now](#): The latest news from Astronomy Now and Spaceflight Now

やはりトップに登録用のメールアドレスを入れるところがある。

ロケット等宇宙開発関連のニュースが多いが、天文関連もあり。

あまりたくさん登録しても同じニュースが重なってやってくるだけなので、とりあえず登録しているのは上記の二つです。他に上記からやってくるニュースに出ている関連情報源を見ている

と、{BBC|<http://news.bbc.co.uk/>} や {CNN|<http://www.cnn.com/>} といった一般ニュースサイトでも大きな記事は取り上げられますし、科学ニュースサイト [Discovery](#)、[FoxNews](#) や、他の宇宙関連ニュースサイト [SpaceDaily](#) などが上がっています。

天文台・観測所等からのメールによるニュース

- ・ [ESO Press Release](#)
- ・ [STScI/HST の News Center](#)

いずれも（英語ですが）電子メールでニュースを送ってもらうよう登録することができます。他にもいくつかありますが、ニュースの頻度が高いのは以上2つです。

科学関連雑誌からの新着論文のお知らせ

- ・ 総合科学雑誌 [Nature](#)

ここでも登録すると [Nature](#) 掲載の記事の概要などを送ってくる。天文関連の情報も当然けっこうある。一部の記事には日本語で内容紹介がある。トップから内容紹介を読むことができるページへ移動するときには、登録したユーザIDとパスワードの入力を求められる。全文を読むためには、購読手続きが必要だが、概要までならば無料で読むことができる。

国立天文台・アストロ・トピックス

これは海外の（あるいは英語の）情報源というわけではありませんが、ここにいくつかまとめたついでに（失礼！）メモを書いておきます。[国立天文台のサイト](#)に電子メールを送ってもらうための登録の仕方等が書いてあります。

[石田俊人のトップページへ戻る（このページ）](#)

[西はりまのトップページへ戻る](#)